



射击世界杯美国站

# 常静破世界纪录夺冠

新华社北京5月18日电 经历多日沉寂之后，中国射击队在当地时间17日的世界杯美国站女子50米步枪三姿比赛中终于“开张”，常静以破世界纪录的决赛表现为中国队夺下第一金。

据国际射联官网消息，常静在决赛中打出了统治级表现，跪、卧、立三种姿势发挥均衡稳定，总共45发命中463.3环，以2.2环的明显优势战胜克罗地亚名将佩契奇，赢得自己在三姿项目上的第一个世界杯冠军。

不仅如此，她的决赛成绩还刷新了佩契奇在一个月前的韩国站上刚刚创下的463.0的世界纪录。32岁的佩契奇是本赛季迄今表现最突出的女子步枪选手，她在韩国站上包揽了气步枪和三姿两项桂冠，在美国站又分别获得亚军。

28岁的常静在去年的美国站比赛中摘得气步枪金牌和三姿银牌，那也是她第一次在世界杯比赛中夺冠。她在当日赛后接受国际射联采访时说，美国站确实是自己的“福地”，不过自己从未想过能打破世界纪录，甚至不确定在训练中有没有打出过这么高的成绩。另外两位中国选手——小将陈芳和名将易思玲也都闯入了决赛，分列第五和第六位。

美国站比赛于当地时间13日揭幕，在前四天的7个项目中，中国队仅由杨浩然和张靖婧分别在男子10米气步枪和女子25米运动手枪比赛中获得一银一铜，且总共只有4人次进入决赛，其中李越宏在男子25米手枪速射中名列第四，与里约奥运会入场券擦肩而过。目前，中国队步枪和手枪项目的奥运席位数仍然是14个。

值得一提的是，阔别世界赛场两年多的名将杜丽也来到了美国站。由于在队内选拔中未能获得前三名，她只能在奥运达标赛中“热身”，没有参加正式比赛。

## 昨晨霍华德助火箭杀入NBA西部决赛 “魔兽”着了魔

本报综合消息 北京时间5月18日，休斯敦火箭113:100在主场击败洛杉矶快船，在总比分1:3落后的情况下连扳3场完成大逆转，自1997年以来重返西部决赛。火箭主力中锋霍华德此役出场32分钟，8投6中得到16分和15个篮板，称霸内线。

尽管“魔兽”在这轮系列赛中多次因为情绪失控而吃到不必要的技术犯规和恶意犯规，但是正如ESPN专家索普所说：“霍华德毫无疑问是今年季后赛中表现最好的中锋。空接扣篮、争抢篮板、保护篮筐，他能够在禁区

内摧毁任何对手。”仅在当日第二节比赛中，霍华德就展现了4次空接暴扣，实属罕见。而在这四场比赛中，他场均篮板皆超过15个。

值得一提的是，霍华德不仅拥有11年的NBA球龄，他还打过NBA总决赛。所以当这轮系列赛打到关键的抢七大战时，霍华德的比赛经验和心态，是火箭非常仰仗的。

不过，打出领袖级表现的霍华德赛后却异常平静。“其实在这轮系列赛中，我们也陷入困境，但我们没有放弃。我为球队感到骄傲，因为我们一直在奋斗。”（陶邢莹）

## 3.6亿元超级大派奖 河南体彩带你见证大乐透开奖

体彩大乐透3.6亿元超级大派奖活动正如火如荼地进行，3期开奖中共出6注头奖，奖金注注超千万，其中1注追加投注大奖更是达到2400万元的单注最高奖金！中奖就中大乐透追加头奖，不中也算奉献了爱心支持公益事业，这是大乐透派奖期间广大新彩民购彩的心声！

体彩大乐透玩法以其高奖金、高奖池一直备受广大彩民的青睐，大派奖也吸引了更多新彩民的关注。为了让广大彩民有机会近距离接触摇奖机，见证该玩法的现场开奖和体彩公信，河南体彩中心开展了“关注体彩官方微信 见证超级大乐透开奖”的彩民征集活动，河南彩民只要关注“河南体彩”官方微信，参与轻松答题，

即有机会获得免费看开奖的名额。活动时间为5月18日-5月22日，每天上午10:30在“河南体彩”官方微信发布体彩知识和当天竞猜题目，彩民通过活动页面进入答题，每天前10名答对当天问题者可获得免费到北京观摩大乐透开奖资格，每个微信号只有一个获奖名额机会，活动共5天，名额共50名。为便于组织看开奖，活动仅限河南彩民参加。

据了解，河南体彩中心将于近期开展“体彩公益知识宣传月”活动，通过媒体传递体彩有关的公益知识，让广大彩民朋友和社会公众更深入了解体彩发行、销售、兑奖、管理及公益知识，使大家明白参与体彩支持公益事业的社会意义。

（高丰）



## 刘翔回到原点说再见



刘翔在退役仪式上向观众致意

新华社上海5月17日电（记者吴俊宽、朱翃）17日的上海体育场内，刘翔在九位男子110米栏选手的簇拥之下绕场一周，向看台上的观众挥手告别。这也许是刘翔最后一次在这家体育场的赛道内奔跑了。

从2005年国际田联黄金大奖赛落户上海体育场，到随后赛事升级为钻石联赛，十年间男子110米栏的比赛始终是上海站比赛的压轴大戏。2015年的钻石联赛上海站中，这一传统依旧在延续。唯一不同的是，刘翔这位昔日赛道上的主角此次作为嘉宾为获得比赛前三名的选手进行了颁奖。在把鲜花颁给昔日的对手奥利弗和梅里特后，刘翔与他们深情拥抱。

尽管在4月7日已经通过社交媒体宣布了退役的决定，但这次是刘翔正式面对面向观众和媒体说再见。退役仪式开始前，现场大屏幕播放着回顾刘翔职业生涯高光时刻的视频短片，画面中刘翔在雅典奥运会上的夺冠影像还是引发现场观众热烈的掌声和欢呼，随着画面切换到刘翔的两次奥运伤退经历，看台上又是一片唏嘘感叹。视频的最后，出现了“感谢你，执著飞翔、感谢你，缔

造辉煌”的字样，现场再次掌声雷动。随后镜头切回到一旁静静等待的刘翔，他的眼中已经泛起泪光。

简短的退役仪式上，国家体育总局副局长肖天向刘翔颁发了中国田径杰出贡献奖奖杯，以表彰其为中国田径所带来的一系列突破和成绩。在发言之前，身着灰色运动外套和蓝色牛仔裤的刘翔深吸一口气，转过身去，极力控制着自己的情绪。再转过身来时，刘翔的眼睛已明显湿润。

不到5分钟的发言过程中，刘翔数度哽咽停顿。当他说“我想说在我生涯中碰到过很多困难和挫折，但我从未退缩、逃避、害怕过”时，看台上再次响起热烈的掌声。

随后，刘翔与参加当晚男子110米栏比赛的九位国内外选手一同绕场一周，向观众挥手致意。面对跑道上始终没有被收起的十排栏架，刘翔并没有尝试跨越，而是轻轻地从栏架边跑过。在观众“刘翔！刘翔！”的喊声中，回到原点的刘翔正式告别了自己的运动生涯。

“祝大家生活愉快，祝中国田径未来更美好。”是刘翔最后送出的祝福。